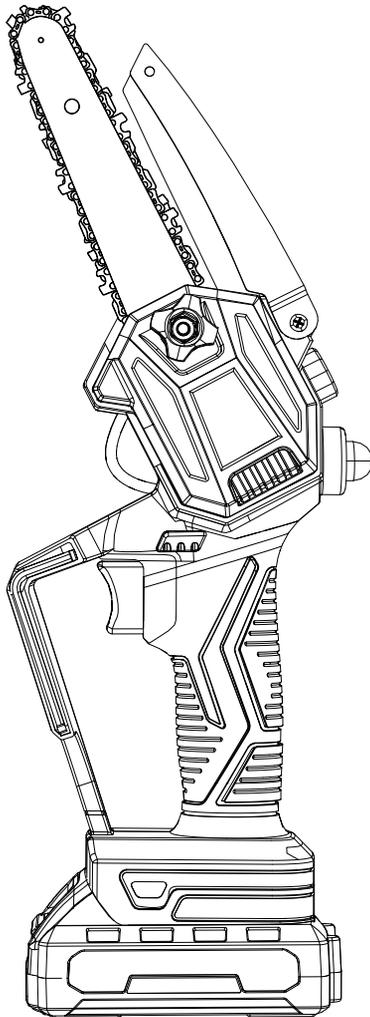


# ORBLON

**BENUTZERHANDBUCH**

**MODELLE:OCS04**

## **6-ZOLL-MINI-KETTENSÄGE**



### **Sehr geehrter Kunde:**

Bitte lesen Sie alle Sicherheitsregeln und Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Werkzeug verwenden.

**Produktfragen oder Anliegen?** Kontaktieren Sie uns: [support@orblontool.com](mailto:support@orblontool.com)

# Katalog

Produktinformationen	DE.1
Verständnis der Zusammensetzung Ihrer Kettensäge	DE.2
So verwenden Sie die Sicherheitssperre richtig	DE.3
So schmieren Sie die Kette	DE.4
So stellen Sie die Kettenstraffung ein	DE.5
Wie man die Kette entfernt	DE.6
Wie man die Ersatzkette austauscht	DE.7
Wie man den Akku mit dem Ladegerät auflädt	DE.8
Fehlerbehebung	DE.9-10
Die Verwendung und Pflege von Kettensägen	DE.11
Die Verwendung und Wartung von Akkuwerkzeugen	DE.12
Sicherheitshinweise für das Ladegerät	DE.12
Wartung und Reinigung	DE.13
Garantiebedingungen	DE.13
Verlängern Sie Ihre Garantie um 1 Jahr	DE.14
WEEE-Recycling-Anweisungen	DE.14



Überprüfen Sie immer, ob die Spannung der Stromversorgung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.

## Produktinformationen

### Technische Spezifikationen

#### 6 ZOLL MINI-KETTENSÄGE

Modellnummer	OCS04
Max. Schnittdurchmesser	150 mm
Länge der Führungsschiene	6 Zoll

#### BATTERIEPAKET

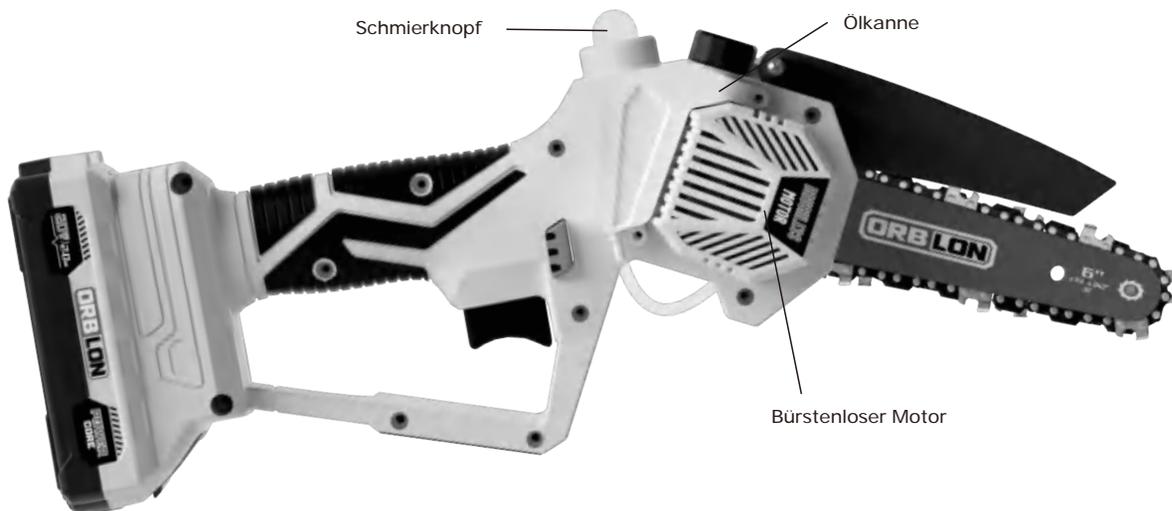
Batteriepack-Typ	Lithium-Ionen
Spannung	20 V
Kapazität	2,0 AH
Arbeitszeit	50 Minuten
Ladezeit	1,5 Stunden

### Vorgesehene Verwendung

Diese Maschine eignet sich für den Gartenbeschnitt, den Heckenschnitt, den Schnitt von kleinen Ästen, das Holzschneiden und wird weit verbreitet in Gärten, Parks, Farmen, Straßen, Weiden, Obstgärten und Gewächshäusern eingesetzt.

**HINWEIS:** Jegliche andere Verwendungen oder Modifikationen an der Maschine gelten als unsachgemäßer Gebrauch und können zu schweren körperlichen Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf unsachgemäßem Gebrauch zurückzuführen sind.

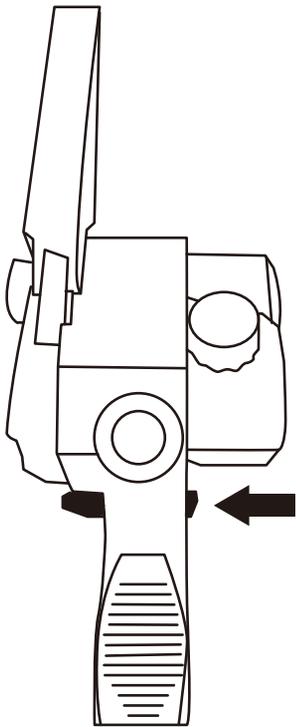
# Verständnis der Zusammensetzung Ihrer Kettensäge



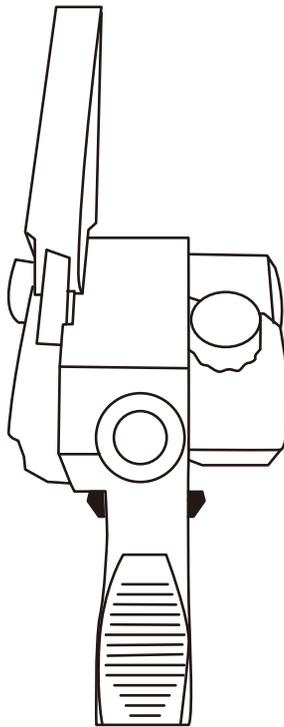
## ⚠ HINWEIS:

Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Batteriepack, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör entfernen/ installieren. Ein unbeabsichtigter Start kann Verletzungen verursachen.

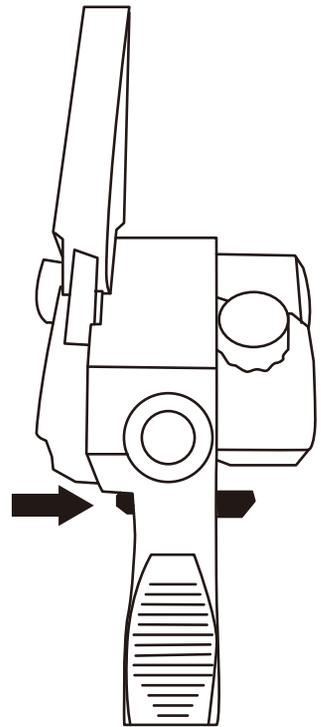
# So verwenden Sie die Sicherheitssperre richtig



**ENTSPERREN**



**VERRIEGELN**



**ENTSPERREN**

## **! HINWEIS:**

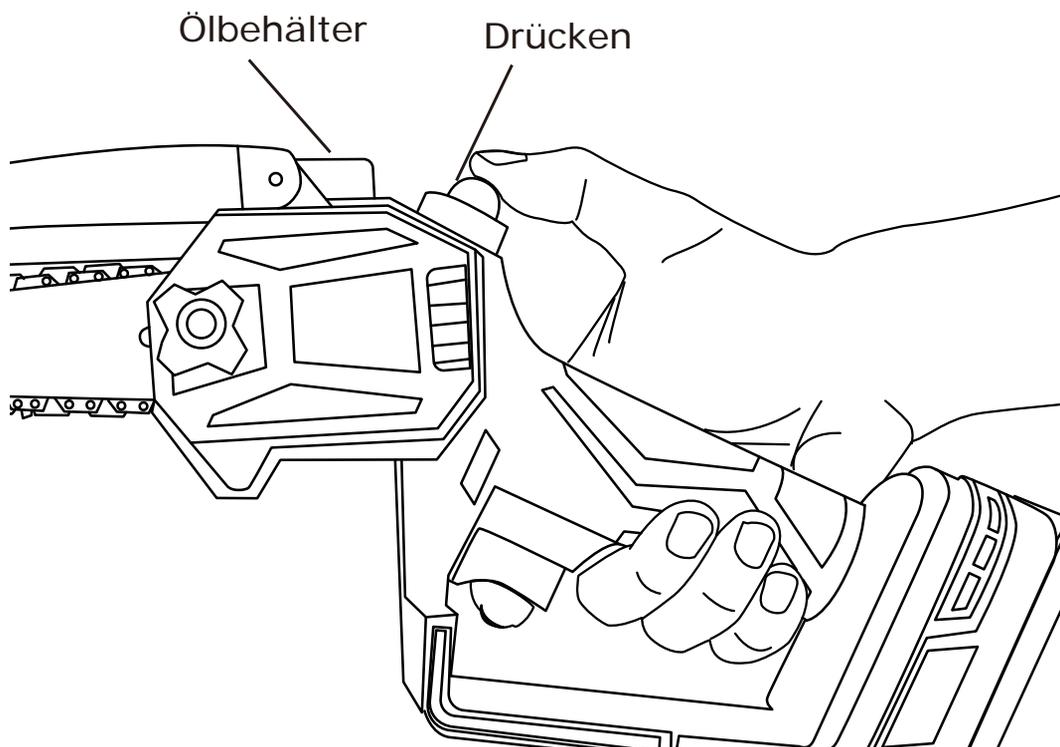
Wenn Sie die Kettensäge nicht verwenden, bewegen Sie bitte die Sicherheitssperre in die "Verriegelungs" -Position, um Unfälle zu verhindern.

## **Unsere Sicherheitsschalter-Vorteile**

1. Es kann von Benutzern problemlos bedient werden, egal ob sie ihre linke Hand oder rechte Hand bevorzugen.
2. Unsere Kettensäge erfordert nur das Lösen der Sicherheitssperre, sodass das Gerät durch einfaches Drücken der "Start" -Taste bedient werden kann. Dies verringert die Ermüdung der Hand und verbessert die Arbeitsleistung im Vergleich zu herkömmlichen Sicherheitssperren.

# So schmieren Sie die Kette

## Ölsystem - Schmieren der Kette



- 1. Fügen Sie gewöhnliches Kettenöl und Schmieröl dem Öltank hinzu.**
- 2. Während der Kettenrotation drücken Sie die Ölpumpe, um Schmieröl zur Schmierung der Kette abzugeben.**

### **▲ HINWEIS:**

Wir empfehlen, alle 10 Schnitte zu schmieren.

# So stellen Sie die Kettenstraffung ein

Bitte stellen Sie vor der Verwendung des Geräts die Spannung der Kette ein. Wenn die Kette zu locker oder zu fest ist, kann sie leicht abfallen oder das Gerät kann blockieren.



**HINWEIS:** Wenn die Kette während des kontinuierlichen Schneidens leicht locker ist, machen Sie sich bitte keine Sorgen. Sie können den folgenden Schritten folgen, um die Kettenstraffung anzupassen.

## Bitte passen Sie gemäß den folgenden Tipps an:



1. Lösen Sie gegen den Uhrzeigersinn die Abdeckungsmutter, ohne die Abdeckung selbst zu entfernen.



2. Drehen Sie die Abdeckungsschraube mit einem L-förmigen Ketten-Schraubendreher, um die Kettenstraffung einzustellen. Stellen Sie sicher, dass beim Ziehen der Kette nur etwa 0,3 cm Abstand vorhanden ist. Andernfalls kann die Kette herunterfallen oder das Gerät blockieren.



3. Ziehen Sie die Abdeckungsmutter im Uhrzeigersinn fest, um die Einstellung abzuschließen.

⚠ **Fahren Sie nicht fort, die Befestigungsschrauben weiter zu lösen!**

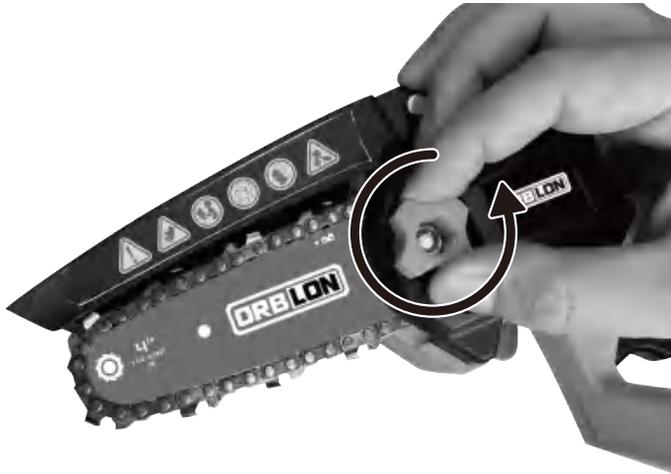
⚠ **Verwenden Sie keine elektrische Bohrmaschine, um die Schrauben zu lösen!**

### ⚠ **HINWEIS:**

Drehen Sie langsam die Schraube, um die Kette einzustellen. Wenn Sie den Abstand zwischen der Kette und der Führungsschiene fixieren möchten, um sicherzustellen, dass er während des Gebrauchs nicht locker wird, dann ziehen Sie die Abdeckungsmutter kräftig fest.

# Wie man die Kette entfernt

Entfernen Sie die Kette:



1. Lösen Sie die Abdeckungsmutter gegen den Uhrzeigersinn.
2. Heben Sie den Schutzschild an und entfernen Sie die Seitenabdeckung.
3. Entfernen Sie die Führungsschiene und die Kette.

# Wie man die Ersatzkette austauscht

## Installieren Sie die Kette:



1. Reinigen Sie den Motor und stellen Sie sicher, dass keine Ablagerungen vorhanden sind. (Mit Reinigungsbürste)

Richtung des Kettensägeblattes



2. Installieren Sie die Führungsschiene und die Kette, stellen Sie sicher, dass die Kettenplatte richtig ausgerichtet ist.



3. Stellen Sie die Position der Befestigungselemente auf dem Schutzschild ein und ziehen Sie die Kette im Voraus fest, um die Installation der Abdeckung zu erleichtern. (Mit L-förmigem Ketten-Schraubendreher)



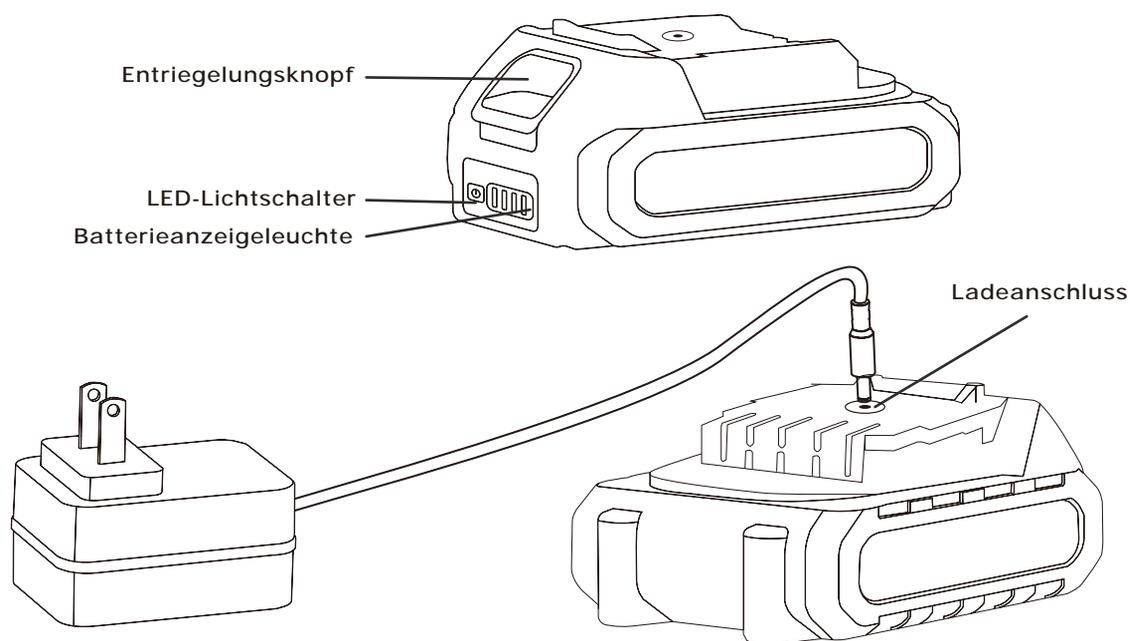
4. Heben Sie den Schutzschild an, legen Sie die Abdeckung auf und ziehen Sie die Abdeckungsmutter im Uhrzeigersinn fest.

### ⚠ HINWEIS:

Bestätigen Sie, dass die Kettenstraffung angemessen ist. Die richtige Spannung besteht, wenn die Kette fest an der Führungsschiene angebracht ist und um **0,1 Zoll** von Hand gezogen werden kann. Bitte ziehen Sie die Führungsschiene von Hand, um sicherzustellen, dass sie vollständig fixiert ist. Wenn nicht, fahren Sie fort, die Schienenfeststellschraube anzuziehen.

# Wie man den Akku mit dem Ladegerät auflädt

- Vor der ersten Verwendung muss der Akku vollständig aufgeladen werden.
- Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen wie hoher Temperatur oder Schock aus, da sonst die Gefahr von Verletzungen durch Elektrolytleckage besteht.
- Vor dem Aufladen überprüfen Sie bitte die Oberfläche des Akkus, um sicherzustellen, dass sie sauber und trocken ist.



Kontrollleuchte	Status
Rot	Aufladen
Grün	Ladevorgang abgeschlossen

**Verwenden Sie unseren mitgelieferten Adapter, um den Akku aufzuladen. Es dauert etwa 1,5 Stunden für eine vollständige Aufladung (Hinweis: Der Ladeanschluss befindet sich an der im obigen Diagramm gezeigten Position).**

# Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Wie ziehe ich die Kette an, wenn sie beim Schneiden leicht locker ist?	Die Kette ist nicht richtig eingesetzt / Die Kette ist aufgrund von zu viel Drehmoment beim Schneiden leicht locker.	Sie können die Bedienungsanleitung EN.5 überprüfen, in der detaillierte Anweisungen zum Festziehen der Kette enthalten sind.
	Die Führungsschiene wurde nicht vollständig fixiert.	Ziehen Sie die Riegelklemmschraube fest an.
Was ist der Grund, warum der Druckknopf beim Drücken des Ölbehälters nicht herauspringt?	Der Deckel des Ölbehälters ist zu fest verschlossen.	Bitte lockern Sie den Deckel leicht, damit keine Luft in den Öler gelangt.
	Der Öler ist überfüllt.	Gießen Sie etwas Öl aus und lassen Sie etwa 1/3 des Raums im Ölbehälter frei, um den internen Druck sicherzustellen.
	Der Ölerschlauch ist verbogen.	Überprüfen Sie, ob das transparente Rohr, das den Ölbehälter verbindet, verbogen ist. Wenn ja, muss es angepasst werden, um den normalen Ölfluss aufrechtzuerhalten.
Wenn ich den Akku vollständig aufgeladen habe, startet die Kettensäge nicht ordnungsgemäß. Wie kann ich das Problem lösen?	Batterieprobleme	Für die oben genannten Probleme kann es verschiedene Ursachen geben. Wir empfehlen Ihnen, uns eine Direktnachricht an unsere After-Sales-E-Mail-Adresse <a href="mailto:support@orblontool.com">support@orblontool.com</a> zu senden. Unser professionelles Team wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen, um Ihnen eine zufriedenstellende Lösung anzubieten.
	Motorsägenprobleme	

# Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Wenn beim Schneiden etwas Öl aus dem Behälter austritt, ist dies normal?	Zu viel Öl in den Ölbehälter gießen.	Wir gießen etwa 2/3 Öl in den Öltank. Es ist normal, dass es beim Schmieren der Kette zu einem leichten Ölaustritt kommt. Wenn es zu viel Ölaustritt gibt, kontaktieren Sie bitte unser After-Sales-Team, wir werden Ihnen umgehend eine Lösung anbieten.
	Andere Gründe	Sie können ein Foto machen und dann unser After-Sales-Team per E-Mail kontaktieren, und wir werden Ihnen eine zufriedenstellende Lösung geben.
Ist es normal, dass die Kettensäge automatisch stoppt, wenn ich lange Zeit damit schneide?	Niedriger Batteriestand.	Überprüfen Sie, ob die Batterieleistung ausreichend ist. Wenn die Batterieanzeige nur 1 Zelle anzeigt, empfehlen wir, die Batterie vollständig aufzuladen, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren.
	Überhitzungsschutz der Kettensäge.	Wenn die Kettensäge über einen längeren Zeitraum arbeitet, kann der Motor automatisch die Überhitzungsschutzfunktion auslösen, um das Schneiden zu stoppen. Dadurch wird die Lebensdauer der Kettensäge geschützt, und sie kann nach dem Abkühlen wieder normal verwendet werden.
Wie löse ich das Problem, wenn die Kette beim Schneiden mit der Motorsäge blockiert ist?	Es befinden sich zu viele Holzspäne im Gehäuse, was dazu führt, dass die Kette blockiert.	Wir werden die Abdeckung entfernen und die Holzspäne im Inneren reinigen, damit das Gerät wieder normal verwendet werden kann. Es gibt Anweisungen in der Bedienungsanleitung EN.6, wie die Abdeckung entfernt wird.

# Die Verwendung und Pflege von Kettensägen

1. Verwenden Sie die Kettensäge nicht zwanghaft. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in dem vorgesehenen Tempo.
2. Verwenden Sie die Kettensäge nicht, wenn der Schalter nicht ein- und ausgeschaltet werden kann. Jede Kettensäge, die nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Trennen Sie vor jeder Einstellung, dem Wechsel von Zubehör oder der Aufbewahrung der Kettensäge den Stecker von der Stromquelle und/oder die Batterie vom Gerät. Durch solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko eines unerwarteten Starts reduziert.
4. Lagern Sie unbenutzte Kettensägen außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie keine Personen, die mit Kettensägen oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, diese bedienen. Kettensägen sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
5. Warten Sie die Kettensäge. Überprüfen Sie auf Fehlausrichtungen oder Blockaden beweglicher Teile, defekte Teile und andere Zustände, die den Betrieb der Kettensäge beeinträchtigen können. Wenn Schäden vorliegen, lassen Sie die Kettensäge vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Kettensägen verursacht.
6. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordentlich gewartete Schneidwerkzeuge haben scharfe Schneidkanten, die weniger zu Verknotungen neigen und sich einfacher kontrollieren lassen.
7. Verwenden Sie die Kettensäge und Zubehör gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung der Kettensäge für andere Zwecke als vorgesehen kann zu gefährlichen Situationen führen.
8. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit Kettensägen spielen.

# Die Verwendung und Wartung von Akkuwerkzeugen

1. Versuchen Sie, die vom Hersteller bereitgestellte Batterie zu verwenden, um das Gerät anzuschließen und zu benutzen, um zu verhindern, dass die Verwendung anderer Batterien dazu führt, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sogar das Gerät beschädigt werden kann.
2. Versuchen Sie, das vom Hersteller spezifizierte Ladegerät zum Aufladen zu verwenden. Ein Ladegerät, das für einen Akkupack geeignet ist, kann beim Gebrauch mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
3. Öffnen Sie den Batteriepack nicht, um Schäden am Akku oder sogar das Risiko eines Kurzschlusses zu vermeiden.
4. Schützen Sie den Akku vor Hitze, wie zum Beispiel anhaltendem starkem Sonnenlicht, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Verhindern Sie die Gefahr einer Explosion.
5. Verwenden Sie die Motorsäge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann Verletzungs- und Brandgefahr verursachen.
6. Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkuterminale kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
7. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten, vermeiden Sie bitte den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie mit Wasser. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Aus der Batterie ausgetretene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.



## **CAUTION! RISK OF EXPLOSION!**

**Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf!**

**Schützen Sie den wiederaufladbaren Akku vor Hitze, wie z.B. anhaltender intensiver Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.**

**Vermeiden Sie die Gefahr einer Explosion. Max. 50°C**

## Sicherheitshinweise für das Ladegerät

- Lassen Sie keine Flüssigkeit mit dem Ladegerät in Kontakt kommen. Es besteht Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Stellen Sie Werkzeuge oder Ladegeräte nicht in der Nähe von Waschbecken, Toilette oder anderen Orten in der Nähe von Wasser ab.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeit jeglicher Art auf die Kettensäge oder das Ladegerät. Dadurch können Teile kurzgeschlossen werden, das Produkt beschädigt werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die geeignetste Temperatur zum Laden der Akkupacks liegt zwischen 68°F und 77°F. Während des Ladevorgangs müssen die Batterien in einem gut belüfteten Bereich aufgestellt werden.
- Die Kettensäge darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie haben Anweisungen unter Aufsicht erhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nicht aufladbare Batterien nicht aufladen!

# Wartung und Reinigung



Schalten Sie vor der Reinigung und Wartung immer die Kettensäge aus und entfernen Sie den Akku.

- Reinigen Sie die Kette nach jedem Gebrauch sorgfältig.
- Wischen Sie die Kette mit Schmieröl ab und sprühen Sie sie mit Metall-
- schutzspray ein.  
Sprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser ein oder tauchen Sie es nicht ins
- Wasser, da dies einen elektrischen Schlag verursachen kann.  
Reinigen Sie die Gehäuse der Maschine regelmäßig mit einem weichen Tuch,
- vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Ventilator, der Motorraum und der Griff der Ausrüstung sauber sind.  
Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen Tuch, das mit Seifenwasser angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da diese die Kunststoffkomponenten beschädigen können.

# Garantiebedingungen

**Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 12 Monate. In dieser Klausel sind folgende Punkte nicht enthalten:**

1. Jeglicher natürlicher Verschleiß und Überlastung.
2. Schäden durch fehlende tägliche Wartung.
3. Unsachgemäße Verwendung und andere von Menschen verursachte Schäden.
4. Ein Produkt, das von einem nicht autorisierten Reparateur modifiziert oder zerlegt wurde.
5. Schwere Schäden durch Aufprall.
6. Verwendung von nicht-originalen Zubehörteilen und Batterien.

# Verlängern Sie Ihre Garantie um 1 Jahr

Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf auf [www.orblontool.com](http://www.orblontool.com), um Ihre 1-jährige Garantie um ein weiteres Jahr zu verlängern.

## WEEE-Recycling-Anweisungen

Informationen über elektrische und elektronische Geräte

Die folgenden Informationen richten sich an private Endbenutzer, die elektrische und/oder elektronische Geräte verwenden.

1. Getrennte Sammlung von Altgeräten.

Elektrische und elektronische Geräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten müssen diese getrennt von unsortiertem kommunalem Abfall entsorgen. Insbesondere gehören alte Geräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und wiederaufladbare Batterien.

In der Regel müssen Besitzer von Altgeräten alte Batterien und Akkumulatoren, die nicht im Altgerät enthalten sind, vor der Abgabe an einer Sammelstelle davon trennen. Dies gilt nicht, wenn das Altgerät an öffentliche Entsorgungsbehörden übergeben wird und dort von anderem Altgerät getrennt wird, um es für die Wiederverwendung vorzubereiten.

3. Optionen zur Rückgabe von Altgeräten.

Wenn Sie Altgeräte haben, können Sie diese an den von öffentlichen Entsorgungsbehörden eingerichteten und verfügbaren Einrichtungen zur Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten zur ordnungsgemäßen Entsorgung abgeben. Bei Bedarf können Sie auch elektrische und elektronische Geräte dort zur Wiederverwendung abgeben. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die jeweilige Sammel- oder Rückgabestelle.

# ORBLON



Kontaktieren Sie uns: [support@orblontool.com](mailto:support@orblontool.com)

Marke: ORBLON

Produktname: 6 ZOLL MINI-KETTENSÄGE

Modellnummer: OCS04

Hersteller: Chongqing Dianche Technology Co., Ltd.

Adresse: 4-24-0082, No. 111, Fuzhuangcheng Avenue, Huixing district, Yubei District, Chongqing, 401120

EC REP

C&E Connection E-Commerce (DE) GmbH

Zum Linnegraben 20, 65933, Frankfurt am Main, Germany

E-Mail: [info@ce-connection.de](mailto:info@ce-connection.de)



MADE IN P.R.C.